

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
факультет іноземних мов
кафедра німецької філології

Затверджено
на засіданні кафедри німецької філології
факультету іноземних мов
Львівського національного університету
імені Івана Франка
(протокол № 9 від 12 квітня 2024 р.)

В.о. завідувача кафедри

доц. Петрашук Н.Є.



Силабус освітньої компоненти
«Актуальні проблеми філології»,
що викладається в межах
ОПП «Німецька та англійська мови і літератури
(переклад включно)»
другого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів
зі спеціальності **035 Філологія**
за спеціалізацією **035.043 Германські мови та літератури**
(переклад включно), перша – німецька

Львів – 2024

Назва освітньої компоненти	Актуальні проблеми філології
Адреса викладання освітньої компоненти	Львівський національний університет імені Івана Франка, м. Львів, вул. Університетська, 1
Факультет та кафедра, за якою закріплена освітня компонента	Факультет іноземних мов, Кафедра німецької філології
Галузь знань, шифр та назва спеціальності (спеціалізації)	Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність 035 Філологія Спеціалізація 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧІВ

Прізвище, ім'я, по батькові	Максимчук Богдан Васильович
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	професор
Посада	професор кафедри німецької філології Львівського національного університет імені Івана Франка
Місце роботи	Львівський національний університет імені Івана Франка, кафедра німецької філології
Електронна адреса	Bohdan.Maksymchuk@lnu.edu.ua
Сторінка викладача	https://lingua.lnu.edu.ua/employee/maksymchuk-bohdan-vasylovych
Прізвище, ім'я, по батькові	Маценка Світлана Павлівна
Науковий ступінь	доктор філологічних наук
Вчене звання	професор
Посада	професор кафедри німецької філології Львівського національного університет імені І. Франка
Місце роботи	Львівський національний університет імені Івана Франка, кафедра німецької філології
Електронна адреса	Svitlana.Macenka@lnu.edu.ua
Сторінка викладача	https://lingua.lnu.edu.ua/employee/matsenka-svitlana-pavlivna
Прізвище, ім'я, по батькові	Бандровська Ольга Трохимівна
Науковий ступінь	доктор філологічних наук
Вчене звання	доцент
Посада	професор кафедри світової літератури Львівського національного університет імені І. Франка
Місце роботи	Львівський національний університет імені Івана Франка, кафедра німецької філології
Електронна адреса	olga.bandrovska@lnu.edu.ua
Сторінка викладача	https://lingua.lnu.edu.ua/employee/bandrovska-olha-trohymivna

КОНСУЛЬТАЦІЇ

Час	У день проведення лекцій, практичних занять (за попередньою домовленістю)
Місце	Львівський національний університет імені Івана Франка, кафедра німецької філології (м. Львів, вул. Університетська, 1, каб. 427). Кафедра світової літератури (каб. 431). На платформі Zoom.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО КУРС

Сторінка освітньої компоненти	https://lingua.lnu.edu.ua/course/aktualni-problemy-filolohiji
Коротка анотація освітньої компоненти	<p>Освітня компонента «Актуальні проблеми філології» є обов'язковою освітньою компонентою (початкова дисципліна) зі спеціальності 035 Філологія за спеціалізацією 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька для освітньо-професійної програми «Німецька та англійська мови і літератури (переклад включно)» другого (магістерського) рівня вищої освіти, яка викладається у першому семестрі в обсязі 3 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS) та складається з 3 змістових модулів, а саме:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Актуальні проблеми лінгвістики;2. Провідні тенденції у сучасних англомовних літературах;3. Актуальні проблеми німецької літератури і літературознавства.
Інформація про освітню компоненту	<p>Освітню компоненту розроблено таким чином, щоб надати здобувачам вищої освіти необхідні знання, обов'язкові для того, щоб орієнтуватися у сучасних тенденціях у галузях лінгвістики і літературознавства. Тому в освітній компоненті представлено як огляд сучасних концепцій лінгвістики, історії та теорії літератури (німецької та англомовної), так і процесів і інструментів, які сприятимуть формулюванню теми магістерської роботи та реалізації наукового дослідження.</p>

<p>Мета та завдання освітньої компоненти</p>	<p>Метою освітньої компоненти «Актуальні проблеми філології» є ознайомлення здобувачів освіти з новітніми лінгвістичними і літературознавчими теоріями та літературними явищами, які відзначаються актуальністю і злободенністю, що сприятиме формуванню науково-методологічного підґрунтя дослідницької діяльності у сфері новітньої філології, ознайомленню з ключовими науковими тенденціями філологічної науки, обговоренню центральних тем сучасної лінгвістики, літературознавства, англійської і німецької літератур, поглибленню відповідних знань та умінь і розвитку критичної здатності дослідника-початківця.</p> <p>Завдання дисципліни:</p> <ul style="list-style-type: none"> • сформувати навички самостійного опрацювання теоретичного матеріалу в межах сучасних лінгвістичних і літературознавчих концепцій для проведення науково-дослідницької роботи; • осмислити актуальне і потенційне в семантиці і синтаксисі; • розкрити поняття пресупозиції в лінгвістиці; • розглянути теорію валентності; • ознайомити здобувачів освіти із поняттями «постколоніалізм» і «мультикультуралізм», вживання яких покликане поглибити розуміння основних тенденцій сучасного літературного процесу, а також уможливило якісну інтерпретацію художніх творів зокрема сучасної англійської літератури, забезпечує комплексне і багатопланове розуміння актуальних теоретичних тенденцій літературознавства, які окреслюють стан сучасної світової культури; • поглиблено розглянути актуальний для сучасного німецького літературознавства проблемний комплекс «авторство», пояснивши його сучасні форми з історико-літературної перспективи; • із позиції актуальних напрацювань осмислити проблематику антропоцену, актуальну для німецької художньої літератури; • розглянути характерний для сучасної німецької літератури метафілологічний принцип оповіді – інтерпретація тексту в романі.
<p>Література для вивчення освітньої компоненти</p>	
<p>Змістовий модуль 1 – Актуальні проблеми лінгвістики</p>	
<p>Обов'язкова література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Максимчук Б. В. До проблеми частин мови та лінгвального статусу прикметника у сучасній німецькій та англійській мовах // Наукові записки Кіровоградського університету імені Володимира Винниченка. Серія: філологічні науки (мовознавство). Кіровоград, 2015. Вип.136. С. 238–243. 2. Erben J. Abriss der deutschen Grammatik. Berlin: Akademie-Verlag, 1958. 210 S. https://ids-pub.bsz- 	

[bw.de/frontdoor/deliver/index/docId/8374/file/Erben_Abriss_der_deutschen_Grammatik_1958.pdf](https://www.bsz-bw.de/frontdoor/deliver/index/docId/8374/file/Erben_Abriss_der_deutschen_Grammatik_1958.pdf)

3. Erben J. „Er sitzt, weil er gestanden hat“. Über den Zusammenhang von Valenz und Mittelungswert des Verbs // https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/deliver/index/docId/1179/file/Erben_Er_sitzt_weil_er_gestanden_hat_1970.pdf
4. Frege G. Über Sinn und Bedeutung // Zeitschrift für Philosophie und philosophische Kritik. Bd. 100/1, 1892. S. 25–50.
5. Linke A., Nussbaumer M., Portmann P. Studienbuch Linguistik. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2004. 544 S.
6. Linguistik. Ein Handbuch / Hrsg. von Andre Martinet, Irmela Rehbein, Steffen Stelzer. Stuttgart: Metzler, 1973. 374 S.
7. Maxymtschuk B. Zum Werdegang und zum lingualen Status der adjektivischen Kurzform im Deutschen // Danziger Beiträge zur Germanistik. Bd. 53, 2016. S. 87–96.
8. Meibauer J., Demske U., Geilfuß-Wolfgang J., Pafel J., Ramers K.-H., Rothweiler M., Steinbach M. Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart: J. B. Metzler, 2002. 364 S.
9. Roelcke Th. Fachsprachen. Berlin: Schmidt-Verlag, 2020. 310 S.
10. Wunderlich D. Grundlagen der Linguistik: Zur Explikation von Sinnrelationen // Sprachwissenschaft: Ein Reader / Hrsg. von Ludger Hoffmann. Berlin, Boston: De Gruyter, 2019. S. 924–933.

Додаткова література:

11. Abramow B. Zur Paradigmatik und Syntagmatik der syntaktischen Potenzen // Beiträge zur Valenztheorie. Halle (Saale): Max Niemeyer Verlag, 1971. S. 51–67.
12. Admoni W. G. Der deutsche Sprachbau. München: Beck, 1982.
13. Colliander P. Valenz und Wortart // Valenz und Deutsch als Fremdsprache / Hrsg. von Stefan J. Schierholz, E. Fobbe, K. Fischer. Frankfurt a. M.: Lang, 2010. S. 41–59.
14. Engelberg S. Die lexikographische Behandlung von Argumentstrukturvarianten in Valenz- und Lernerwörterbüchern // Valenz und Deutsch als Fremdsprache / Hrsg. von S. J. Schierholz, E. Fobbe, K. Fischer. Frankfurt a. M.: Lang, 2010. S. 113–141.
15. Germanistische Linguistik: Konturen eines Faches / Hrsg. von Helmut Henne, Horst Sitta, und Herbert Ernst Wiegand. Berlin, Boston: Max Niemeyer Verlag, 2003. 183 S.
16. Henzen W. Deutsche Wortbildung. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1965. 324 S.
17. Schäfer L. Valenzorientierung und Valenzmarkierung in der Sprachgeschichte des Deutschen: Eine diachrone und (mikro-)typologische Korpusuntersuchung // Zeitschrift für germanistische Linguistik, vol. 50, № 2, 2022. S. 320–362.
18. Sommerfeld K., Schreiber H. Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Adjektive. Leipzig: Bibliographisches Institut, 1974. 435 S.
19. Sprachwissenschaft: Ein Reader / Hrsg. von Ludger Hoffmann. Berlin, Boston: De Gruyter, 2019. 1091 S.
20. Stepanowa M. Die „innere Valenz“ des Wortes und das Problem der linguistischen Wahrscheinlichkeit // Beiträge zur Valenztheorie / Hrsg. von Gerhard Helbig. Halle (Saale): Max Niemeyer Verlag, 1971. S. 133–141.
21. Storrer A. Verbvalenz: Theoretische und methodische Grundlagen ihrer Beschreibung in Grammatikographie und Lexikographie. Berlin, Boston: De Gruyter, 1992. 414 S.
22. Studien zur Deutschen Grammatik. Johannes Erben zum 60. Geburtstag / Hrsg. von Erwin Koller und Hans Moser. Innsbruck: Institut für Germanistik, 1985. 419 S.
23. Zamackas A. Zum Wesen des Attributs und zu seiner Stellung im deutschen Satzgliedsystem // KALBOTYRA XXVIII (4) 1977, S. 57–64.

Змістовий модуль 2 – Провідні тенденції у сучасних англомовних літературах

Обов'язкова література:

1. Bhabha Homi. Introduction // *The Location of Culture*. Routledge Classics, 2004.
2. Said E. Orientalism. Routledge & Kegan Paul Ltd. https://sites.evergreen.edu/politicalshakespeare/wp-content/uploads/sites/33/2014/12/Said_full.pdf
3. Young R. J. C. What is the Postcolonial? *Ariel* 2009, vol 40, no. 1 pp. 20–35. https://www.academia.edu/35553557/What_is_the_Postcolonial_2009
4. Butler J. *Frames of War*. New York : Verso, 2009.
5. Hutcheon L. *Historiographic Metafiction: 'The Pastime of Past time' // A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction*. New York. 1988.
6. Ricoeur P. *Oneself as Another*. Chicago: University of Chicago Press. 1992.
7. Head D. *The Cambridge Introduction to Modern British Fiction, 1950-2000*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
8. Gray R. *After the Fall: American Literature Since 9/11*. John Wiley & Sons, 2011.

Додаткова література:

1. Edward W. Said. The Clash of Ignorance. *The Nation*. October 4, 2001. <https://www.thenation.com/article/archive/clash-ignorance/>
2. Tuesday, and After. 2001. *The New Yorker*. September, 17, 2001. <https://www.newyorker.com/magazine/2001/09/24/tuesday-and-after-talk-of-the-town>
3. Bush George W. Address to a Joint Session of Congress and the American People. United States Capitol, Washington D.C., 24 September 2001. <https://georgewbush-whitehouse.archives.gov>
4. Marc Falkoff. *Notes on Guantánamo // Poems from Guantanamo: The Detainees Speak*. University of Iowa Press, 2007 (google books).
5. Gerrit Olivie. South African literature. *Encyclopedia Britannica*, 2017.
6. Література на полі медій. / ред. Гундорова Т. І., Сиваченко Г. М. // *Теоретичні Ревізії*. 36. Київ, 2018. ЛІТЕРАТУРА-НА-ПОЛІ-МЕДІЙ.pdf

Змістовий модуль 3 – Актуальні проблеми німецької літератури і літературознавства

Обов'язкова література:

1. *Grundthemen der Literaturwissenschaft: Autorschaft* / Hrsg. von Michael Wetzels. Berlin, Boston: de Gruyter, 2022. 655 S.
2. Frank S. *Methaphilologisches Erzählen. Der Text und seine Interpretation im Roman der Gegenwart*. Paderborn: Brill, 2023. 350 S.
3. *Anthropozäne Literatur. Poetiken – Genres – Lektüren* / Hrsg. von Gabriele Dürbeck, Christoph Schaub. Berlin, Heidelberg: J. B. Metzler, 2022. 274 S.

Додаткова література:

4. Bühler B. *Ecocriticism. Eine Einführung*. Stuttgart : J. B. Metzler, 2016. 229 S.
5. *Deutschsprachiges Nature Writing von Goethe bis zur Gegenwart. Kontroversen, Positionen, Perspektiven* / Hrsg. von G. Dürbeck, Ch. Kanz. Berlin: J. B. Metzler, 2020. 347 S.
6. *Dokufiktionalität in Literatur und Medien* / Hrsg. von Agnes Bidmon und Christine Lubkoll. Berlin, Boston. De Gruyter, 2022. 347 S.
7. Dürbeck G. Das Anthropozän in geistes- und kulturwissenschaftlicher Perspektive // *Ecocriticism. Eine Einführung*. Köln, Weimar, Wien: Böhlau, 2015. S. 107–121.
8. *Plurale Autorschaft* / Hrsg. von Christian Schulte, Birgit Haberpeuntner, Melanie Konrad. Bonn: Vandenhoeck & Ruprecht, 2021. 477 S.
9. *Plurale Autorschaft – Ästhetik der Co-Kreativität in der Vormodernen* / Hrsg. von S. Gropper, Anna Pawlak, Anja Wolkenhauer. Berlin, Boston: de Gruyter, 2023. 391 S.
10. Pottbeckers J. *Der Autor als Held. Autofiktionale Inszenierungsstrategien in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2017. 284 S.

	<p>11. Repräsentationsweisen des Anthropozän in Literatur und Medien / Hrsg. von G. Dürbeck, J. Nesselhaft. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2019. 244 S.</p> <p>12. Schreiben, Text, Autorschaft I / Hrsg. von Carsten Gansel, Katrin Lehnen, Vadim Oswald. Bonn: Vandenhoeck & Ruprecht, 2021. 339 S.</p> <p>13. Wagner-Egelhaaf M. (2013 b): Einleitung: Was ist Auto(r)fiktion? // Auto(r)fiktion. Literarische Verfahren der Selbstkonstruktion / Hrsg. von Martina Wagner-Egelhaaf. Bielefeld, 2013. S. 7–21.</p> <p>14. Wetzel M. Der Autor-Künstler: ein Europäischer Gründungsmythos vom schöpferischen Individuum. Bonn: Vandenhoeck & Ruprecht, 2020. 323 S.</p> <p>15. Zipfel F. Autofiktion. Zwischen den Grenzen von Faktualität, Fiktionalität und Literarität? // Grenzen der Literatur. Zu Begriff und Phänomen des Literarischen / Hrsg. von Simone Winko, Fotis Jannidis, Gerhard Lauer. Berlin, New York, 2009. S. 85– 314.</p>
<p>Обсяг освітньої компоненти та її тривалість</p>	<p>3 кредити ЄКТС</p> <hr/> <p>Один семестр 90 годин 3 них: 32 години аудиторних (16 годин лекції та 16 годин практичні) та 58 годин самостійної роботи.</p>
<p>Очікувані результати навчання</p>	<p>Після завершення навчання здобувач вищої освіти буде:</p> <p>знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Актуальне і потенційне в семантиці і синтаксисі; ➤ Частини мови як потенційну категорію мови; ➤ Поняття пресупозиції в лінгвістиці, типи пресупозицій; ➤ Поняття зовнішньої і внутрішньої валентності слова; ➤ Культурну і художню специфіку розвитку сучасних англomовних літератур, основні критичні тенденції та концепції останніх десятиліть (постколоніалізм, мультикультуралізм); ➤ Поняття і теорії авторства, зовнішні чинники зміни авторських концепцій; ➤ Сучасну теорію «екологічної літератури»; ➤ Принцип метафілологічної оповіді. <p>вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Використовувати поглиблені лінгвістичні знання для наукових досліджень; ➤ Аналізувати твори сучасних англomовних літератур і робити узагальнення про сучасну англomовну літературу з погляду актуальних теоретичних концепцій та культурного контексту. ➤ Послугуватися поняттями, концептами і засадами сучасного літературознавства для поглибленого аналізу художніх творів. <p>Освітня компонента передбачає формування у здобувача вищої освіти наступних загальних та фахових компетентностей, визначених освітньою програмою:</p> <p>Загальні компетентності (ЗК):</p> <p>ЗК1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу</p>

	<p>інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>Фахові компетентності (ФК):</p> <p>ФК1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.</p> <p>ФК2. Здатність осмислювати мистецтво слова як систему систем, розуміти еволюційних шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.</p> <p>ФК3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.</p> <p>ФК4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.</p> <p>ФК10. Здатність застосовувати літературознавчу методологію, розглядати актуальні літературні тексти в літературно-історичному контексті, розуміти специфіку літературної комунікації у культурологічному та історичному полі, усвідомлювати зв'язок літератури з іншими дискурсами і формами знання.</p> <p>У результаті вивчення освітньої компоненти здобувач вищої освіти повинен досягти наступних програмних результатів навчання визначених освітньою програмою:</p> <p>Програмні результати навчання (ПРН):</p> <p>ПРН1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</p> <p>ПРН2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати своїх досліджень державною та іноземною мовами.</p> <p>ПРН7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.</p> <p>ПРН8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.</p> <p>ПРН9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</p> <p>ПРН12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> <p>ПРН15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</p>
<p>Ключові слова</p>	<p>Лінгвістичні категорії актуального і потенційного в мові, пресупозиція, валентність, полівалентність; постколоніальні студії, мультикультуралізм, авторство, література антропоцену,</p>

	метафілологічна оповідь.
Формат та форма навчання	Змішаний Денна форма навчання
Теми	Подано у СХЕМІ КУРСУ* (Додаток 1)
Підсумковий контроль	Іспит в кінці 1 семестру Іспит письмовий/тестовий
Пререквізити	Для вивчення освітньої компоненти здобувачі вищої освіти потребують базових знань з філологічних освітніх компонент, достатніх для сприйняття категоріального апарату лінгвістики і літературознавства, розуміння джерел наукової інформації, методів наукового дослідження.
Форми організації навчання	Лекції, семінари, презентації, обговорення самостійної роботи, консультації.
Методи навчання	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу матеріалу, евристичний метод, історично-порівняльний метод, інтерактивні методи: застосування цифрових та інтернет-технологій, метод розробки та презентації проєктів.
Необхідне обладнання	Ноутбук, платформа дистанційного навчання Zoom.

ОЦІНЮВАННЯ

Розподіл балів, які отримують студенти	Практичні заняття – 24 бали (3x8) Самостійна робота – 26 балів Іспит – 50 балів																													
Критерії оцінювання	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень здобувачів, що регламентовані в університеті. Після завершення курсу студент/ка отримує оцінку за результати поточного модульного контролю та іспиту у формі письмового тесту (співбесіди з екзаменатором).</p> <p>Тож підсумкове оцінювання у формі іспиту проводиться за сумою результатів поточного модульного контролю (макс. 50 балів) та підсумкового модуля (макс. 50 балів) = 100 балів.</p> <p>Бали за поточний модульний контроль упродовж семестру студенти отримують за роботу на практичних заняттях, виконання і презентацію індивідуальних завдань.</p>																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>модуль</th> <th>M1</th> <th>M2</th> <th>M3</th> <th rowspan="2">іспит</th> <th rowspan="2">сума</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>к-сть балів за модуль</td> <td>16</td> <td>16</td> <td>18</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>к-сть балів за модулі і мод. контроль</td> <td>8 сем + 8 сам. роб.</td> <td>8 сем + 8 сам. роб.</td> <td>8 сем + 10 сам. роб.</td> <td>50</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>Наукова робота</td> <td colspan="5">Участь у студентських наукових конференціях</td> </tr> </tbody> </table>						модуль	M1	M2	M3	іспит	сума	к-сть балів за модуль	16	16	18			к-сть балів за модулі і мод. контроль	8 сем + 8 сам. роб.	8 сем + 8 сам. роб.	8 сем + 10 сам. роб.	50	100	Наукова робота	Участь у студентських наукових конференціях				
модуль	M1	M2	M3	іспит	сума																									
к-сть балів за модуль	16	16	18																											
к-сть балів за модулі і мод. контроль	8 сем + 8 сам. роб.	8 сем + 8 сам. роб.	8 сем + 10 сам. роб.	50	100																									
Наукова робота	Участь у студентських наукових конференціях																													

1. Оцінювання семінарів (0 – 24 бали) враховує успішність опрацювання теоретичних питань лекційного курсу, якість виконання практичних завдань до змістових модулів навчальної дисципліни.

Критерії оцінювання:

- «**відмінно**» (20–24 балів): активна робота на заняттях, теоретична підготовка до теми із залученням додаткової літератури, прочитання художніх і теоретичних текстів, високий рівень сформованості навичок та умінь (робота із текстом);
- «**добре**» (17–19 балів): досить активна робота на заняттях, виконання всіх домашніх завдань на належному рівні, прочитання художніх і теоретичних текстів, належний рівень сформованості навичок та умінь (робота із текстом);
- «**задовільно**» (13–16 бали): періодично досить активна робота на заняттях, виконання 50% домашніх завдань на достатньому, а інших 50% – на задовільному рівні, задовільний рівень сформованості навичок та умінь (робота з текстом);
- «**достатня**» (8–12 балів): окремі відповіді, базовані тільки на теоретичних текстах без знання оригінального літературного твору і теоретичних текстів;
- «**незадовільно**» (0 балів): повна невідповідність вимогам при виконанні завдань або їх невиконання.

Шкала оцінювання

Кількість балів	Якість теоретичної та/чи практичної підготовки (усне опитування)	% правильних відповідей (аудиторна робота)
20 – 24	відмінна	100 – 90
18 – 19	дуже добра	89 – 81
17 – 18	добра	80 – 71
13 – 16	задовільна	70 – 61
8 – 12	достатня	60 – 51
7 – 0	незадовільна	50 і менше

2. Оцінювання самостійної роботи студентів (0-26) враховує якість та обсяг опрацювання наукової літератури, вміння її реферувати, аналізувати, узагальнювати результати пошуків і виклад власних думок. А також набування навичок працювати з науковою літературою й оформлення наукових праць.

Шкала оцінювання

Кількість балів	Якість теоретичної та/чи практичної підготовки (усне опитування)	% правильних відповідей (індивідуальне завдання)
22 – 26	відмінна	100 – 90
18 – 21	дуже добра	89 – 81
15 – 17	добра	80 – 71

	10 – 14	задовільна	70 – 61																															
	5 – 9	достатня	60 – 51																															
	4 – 0	незадовільна	50 менше																															
	<p>3. Оцінювання письмової відповіді на іспиті (50 балів). Необхідною умовою допуску до іспиту є стартовий рейтинг не менш ніж 30 балів. Завдання на іспит комплексне, воно містить питання з лінгвістики, англійської літератури та літературознавства і німецької літератури та літературознавства.</p> <p>Критерії оцінювання:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Бали</th> <th>Критерії оцінювання</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>відмінно 40–50</td> <td>Відповіді, в яких навчальний матеріал відтворюється в повному обсязі, правильно, обґрунтовано, логічно, які містять аналіз і систематизацію, аргументовані висновки. Засвідчено глибоке володіння матеріалом, власне ставлення до відповідного проблемного комплексу. Опрацьовано теоретичний матеріал, на основі чого склалися навички його практичного застосування.</td> </tr> <tr> <td>добре 25–39</td> <td>Відповіді, в яких відтворюється значна частина навчального матеріалу. Виявлено знання і розуміння основних положень навчальної дисципліни, здатність до аналізу матеріалу та його узагальнення. Допущено несуттєві помилки, неточності, недостатньо аргументований виклад, нечітко виражене власне ставлення до змісту питань.</td> </tr> <tr> <td>задовільно 14–24</td> <td>Відповіді, в яких основні положення навчального матеріалу відтворено на рівні заучування без достатнього його розуміння; поверхневе знання матеріалу без самостійного заглиблення у теоретичну літературу, без спроб аналізу й узагальнення. Грубі помилки при відтворенні матеріалу.</td> </tr> <tr> <td>незадовільно 1–13</td> <td>Відповіді, які засвідчують, що навчальний матеріал не засвоєно. Відсутність чіткого і логічного формулювання.</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">Шкала оцінювання</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Кількість балів</th> <th>Якість теоретичної та/чи практичної підготовки (усне опитування)</th> <th>% правильних відповідей (індивідуальне завдання)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>40 – 50</td> <td>відмінна</td> <td>100 – 90</td> </tr> <tr> <td>35 – 39</td> <td>дуже добра</td> <td>89 – 81</td> </tr> <tr> <td>25 – 34</td> <td>добра</td> <td>80 – 71</td> </tr> <tr> <td>20 – 24</td> <td>задовільна</td> <td>70 – 61</td> </tr> <tr> <td>14 – 19</td> <td>достатня</td> <td>60 – 51</td> </tr> <tr> <td>1 – 13</td> <td>незадовільна</td> <td>50 менше</td> </tr> </tbody> </table>			Бали	Критерії оцінювання	відмінно 40–50	Відповіді, в яких навчальний матеріал відтворюється в повному обсязі, правильно, обґрунтовано, логічно, які містять аналіз і систематизацію, аргументовані висновки. Засвідчено глибоке володіння матеріалом, власне ставлення до відповідного проблемного комплексу. Опрацьовано теоретичний матеріал, на основі чого склалися навички його практичного застосування.	добре 25–39	Відповіді, в яких відтворюється значна частина навчального матеріалу. Виявлено знання і розуміння основних положень навчальної дисципліни, здатність до аналізу матеріалу та його узагальнення. Допущено несуттєві помилки, неточності, недостатньо аргументований виклад, нечітко виражене власне ставлення до змісту питань.	задовільно 14–24	Відповіді, в яких основні положення навчального матеріалу відтворено на рівні заучування без достатнього його розуміння; поверхневе знання матеріалу без самостійного заглиблення у теоретичну літературу, без спроб аналізу й узагальнення. Грубі помилки при відтворенні матеріалу.	незадовільно 1–13	Відповіді, які засвідчують, що навчальний матеріал не засвоєно. Відсутність чіткого і логічного формулювання.	Кількість балів	Якість теоретичної та/чи практичної підготовки (усне опитування)	% правильних відповідей (індивідуальне завдання)	40 – 50	відмінна	100 – 90	35 – 39	дуже добра	89 – 81	25 – 34	добра	80 – 71	20 – 24	задовільна	70 – 61	14 – 19	достатня	60 – 51	1 – 13	незадовільна	50 менше
Бали	Критерії оцінювання																																	
відмінно 40–50	Відповіді, в яких навчальний матеріал відтворюється в повному обсязі, правильно, обґрунтовано, логічно, які містять аналіз і систематизацію, аргументовані висновки. Засвідчено глибоке володіння матеріалом, власне ставлення до відповідного проблемного комплексу. Опрацьовано теоретичний матеріал, на основі чого склалися навички його практичного застосування.																																	
добре 25–39	Відповіді, в яких відтворюється значна частина навчального матеріалу. Виявлено знання і розуміння основних положень навчальної дисципліни, здатність до аналізу матеріалу та його узагальнення. Допущено несуттєві помилки, неточності, недостатньо аргументований виклад, нечітко виражене власне ставлення до змісту питань.																																	
задовільно 14–24	Відповіді, в яких основні положення навчального матеріалу відтворено на рівні заучування без достатнього його розуміння; поверхневе знання матеріалу без самостійного заглиблення у теоретичну літературу, без спроб аналізу й узагальнення. Грубі помилки при відтворенні матеріалу.																																	
незадовільно 1–13	Відповіді, які засвідчують, що навчальний матеріал не засвоєно. Відсутність чіткого і логічного формулювання.																																	
Кількість балів	Якість теоретичної та/чи практичної підготовки (усне опитування)	% правильних відповідей (індивідуальне завдання)																																
40 – 50	відмінна	100 – 90																																
35 – 39	дуже добра	89 – 81																																
25 – 34	добра	80 – 71																																
20 – 24	задовільна	70 – 61																																
14 – 19	достатня	60 – 51																																
1 – 13	незадовільна	50 менше																																
Політика виставлення балів	Крім перерахованих вище видів навчальної діяльності при підсумковому оцінюванні враховується також присутність на заняттях, запізнення, активність студента під час практичного заняття. Недопустимим є користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях не пов'язаних з навчанням. Також неприйнятним є списування, плагіат, несвоєчасне виконання поставленого завдання і т. ін.																																	
Шкала оцінювання: національна та ECTS	Кількість балів	Оцінка ECTS	Визначення																															
			Залік																															

	100 - 90	A	Відмінно	Зараховано
	89 - 81	B	Дуже добре	Зараховано
	80 - 71	C	Добре	Зараховано
	70 - 61	D	Задовільно	Зараховано
	60 - 51	E	Достатньо	Зараховано
	21 - 50	FX	Недостатньо	Не зараховано (з можливістю повторного складання)
	0 - 20	F	Незадовільно	Не зараховано (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)
Студентам на замітку	<p>Академічна доброчесність. Індивідуальні завдання студентів мають бути оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів є прикладом академічної недоброчесності. Виявлення її ознак в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману.</p> <p>Відвідування занять є важливою складовою навчання. Всі студенти повинні відвідувати усі лекції і практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися усіх строків визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом.</p> <p>Література. Література, яка надається викладачем, використовується студентами виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Також вітається використання студентами іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p>Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</p>			
Опитування	Відгук на курс можна залишити на відповідній сторінці у системі Деканат.			

СХЕМА КУРСУ

Тиждень	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності	Література	Завдання, год.	Термін виконання
Змістовий модуль 1. Актуальні проблеми лінгвістики					
1 тиждень	Тема 1. Актуальне і потенційне в мові. Актуальне і потенційне в семантиці і синтаксисі. Потенційний тип фіксації категоріального значення кваліфікативних елементарних знаків у глибинній структурі актуального і потенційного речення.	лекція	Обов'язкова: 2; 8; 9; 11 Додаткова: 19; 23; 27.	Ознайомитися з працею Германа Паулі «Prinzipien der Sprachgeschichte». https://www.projekt-gutenberg.org/paulh/prinzip/paulvorr.html Виокремити основні тези і поняття праці.	другий тиждень
2 тиждень	Частини мови як потенційна категорія мови. Взаємозв'язок пропозитивної та позиційної структур речення.	семінар	Обов'язкова: 2; 8; 9; 11 Додаткова: 19; 23; 27.	Ознайомитися із працею: Максимчук Б. В. До проблеми частин мови та лінгвального статусу прикметника у сучасній німецькій та англійській мовах / Б. В. Максимчук // Наукові записки Кіровоградського університету імені Володимира Винниченка. Серія: філологічні науки (мовознавство) Кіровоград, 2015. Вип. 136. С. 238–243.	
3 тиждень	Тема 2. Імплицитні смисли і категорії в дискурсі, синтаксисі,	лекція	Обов'язкова: 1; 8; 9; 11; 18.	Прочитати працю «Zum Wesen des Attributs und zu	третій тиждень

	семантиці, словотворі, прагматиці. Поняття пресупозиції в лінгвістиці, типи пресупозицій. Семантичний ореол слова. Проблема невизначеності у семантиці. Поняття значення і смислу в термінології. Поняття семантичної дифузності в синтаксисі.		Додаткова: 23; 27.	seiner Stellung im deutschen Satzgliedsystem» von A. Zamackas. file:///C:/Users/Switlana/Downloads/Zum_Wesen_des_Attributs_und_zu_seiner_Stellung_im_.pdf Сформулювати концепцію автора.	
4 тижень	Ідентифікація глибинних структур актуальних речень.	семінар	Обов'язкова: 8; 9; 17. Додаткова: 23; 27.	Fandrych Christian. Wie geht es eigentlich den "Halbsuffixen"? // Deutsche Sprache, 2/39, 2011. S. 137–153.	
5 тижень	Тема 3. Поняття зовнішньої і внутрішньої валентності слова. Історичний екскурс. Різні версії теорії валентності. Полівалентність Й. Ербена. Валентні потенції в інтерпретації В. Адмоні. Центрифугальна і центрипетальна валентність. Рівні зовнішньої валентності (логічний, семантичний, синтаксичний). Валентність і керування дієслів. Валентність різних частин мови. Закономірності валентних зв'язків безпосередніх складників похідного і складного слова. Рівні внутрішньої валентності (формальна і семантична валентність). Динаміка словотвірного процесу.	лекція	Обов'язкова: 5; 6; 9; 11; 13; 15; 17. Додаткова: 20; 21; 22; 23; 27; 30.	З'ясувати поняття «валентності» Йоганеса Ербена: https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/deliver/index/docId/1179/file/Erben_Er_sitzt_weil_er_gestanden_hat_1970.pdf	п'ятий тижень

6 тиждень	Валентність різних частин мови.	семінар	Обов'язкова: 3; 13; 15. Додаткова: 21; 22; 25; 26; 28.	Ознайомитися з працею Б. Максимчука: Zum Werdegang und zum lingualen Status der adjektivischen Kurzform im Deutschen // Danziger Beiträge zur Germanistik. – Bd. 53, 2016. – S. 87–96. Виокремити основні положення праці.	шостий тиждень
Змістовий модуль 2. Провідні тенденції у сучасних англомовних літературах					
7 тиждень	Тема 4. Постколоніалізм і мультикультуралізм у сучасних англомовних літературах. Поняття «мультикультуралізм» і загальна характеристика мультикультурних тенденцій в літературі. Постколоніальні студії у вивченні англофонних літератур. «Орієнталізм» Едварда Саїда. Культурна ідентичність: поняття «гібридності» Гобі Бгабга.	лекція	Основна: 1, 2, 3.	Young, Robert J.C. 2009. “What is the Postcolonial?” <i>Ariel</i> , vol 40, no. 1 pp.20-35. file:///C:/Users/User/Desktop/33560-Article%20Text-86514-1-10-20090730.pdf Said, Edward. 1978. <i>Orientalism</i> . Routledge & Kegan Paul Ltd. https://sites.evergreen.edu/politicalshakespeares/wp-content/uploads/sites/33/2014/12/Said_full.pdf	восьмий тиждень
8 тиждень	Постколоніальний дискурс у творчості Джона Кутзее. Пост-апартеїд і культурні трансформації у сучасній Південній Африці. Романна творчість Джона	семінар	Додаткова: 5.	John Coetzee. <i>Waiting for the Barbarians</i> (1980, film 2020). Saidi, Afaf Ahmed Hasan Al. 2014. “Post-colonialism literature the concept of self	дев'ятий тиждень

	Максвелла Кутзее: домінуючі мотиви та художні особливості. Роман Дж. Кутзее «В очікуванні варварів» із погляду постколоніальних студій. Художні особливості екранізації роману «В очікуванні варварів»: естетизація насильства і потворності колоніалізму.			and the other in Coetzee's <i>Waiting for the Barbarians</i> : an analytical approach.” "Post-colonialism in <i>Waiting for the Barbarians</i> by Jm Coetzee". ukessays.com. 2018. UKEssays. 08 2020	
9 тиждень	Тема 5. Художня література 9/11 і пост-9/11. Терористичні атаки 11 вересня в сучасному цивілізаційному контексті. Письменники та літературознавці світу про події та наслідки 9/11. Література про 9/11: західна і східна перспектива.	лекція	Основна: 8.	Gray, Richard. <i>After the Fall: American Literature Since 9/11</i> . John Wiley & Sons, 2011.	десятий тиждень
10 тиждень	Творчість Мохсіна Хаміда. Творчість М. Хаміда: основні твори та проблематика. Роман «Неохочий фундаменталіст» М. Хаміда: сюжет, герої та проблематика. Східна перспектива події 11 вересня та відповідальність Америки у фільмі «Неохочий фундаменталіст» за романом М. Хаміда. Фільм Міри Наїр «Неохочий фундаменталіст» як політичний трилер.	семінар	Основна: 1.	Mohsin Hamid. <i>The Reluctant Fundamentalist</i> (2007, film 2012). Khaled Hosseini, M.D. Storytelling Phenomenon https://achievement.org/achiever/khaled-hosseini/#interview Bhabha, Homi. Introduction // <i>The Location of Culture</i> . Routledge Classics, 2004 https://www.amazon.com/dp/0415336392/ref=rdr_ext_tmb	

Змістовий модуль 3. Актуальні проблеми німецької літератури і літературознавства

11 тиждень	Тема 6. Теорії авторства: автор як суб'єкт, геніальність, «смерть автора»/інтертекстуальність, автобіографічність/автофікціональність, авторські маски, колективне (плюральне) авторство.	лекція	Основна: 1, Додаткова: 8, 9, 10.	Ознайомитися з концептом «автора як жесту» (Giorgio Agamben) Agamben Giorgio. Der Autor als Geste // Agamben G. Profanierungen. Frankfurt a. M., 2005S. 57–69. Визначити поняття «авторство» за Довідником з літературознавства. Hoffmann Th., Langer D. Autor // Thomas Anz (Hg.): Handbuch Literaturwissenschaft. Bd. 1. Gegenstände – Konzepte – Institutionen. Stuttgart: Metzler 2007, S. 131–170.	дванадцятий тиждень
12 тиждень	„Норре“ von Felicitas Норре: автофікціональне письмо	семінар	Основна: 2 Додаткова: 14, 15.	Прочитати фрагменти роману «Норре» Феліцітас Гоппе. Hoppe F. Hoppe. Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag, 2012. 330 S.	тринадцятий тиждень
13 тиждень	Тема 7. Художня література антропоцену і екокрітика. Кліматична художня література (Klimafiktion).	лекція	Основна: 3 Додаткова: 4, 5, 7, 11.	Прочитати працю: Dürbeck G. Narrative des Anthtopozän – Systematisierung eines interdiasziplinären Diskurses // https://kulturwissenschaftlichezeitschrift.de/artikel/duerbeck-narrative-des-anthropozaen/	Чотирнадцятий тиждень

				Виділити основні положення дослідження.	
14 тиждень	Німецьке «Nature Writing»: творчість Маріон Пошман	семінар	Основна: 3 Додаткова: 5	Прочитати фрагменти роману «Сосновий острів» Маріон Пошман. Poschmann M. Die Kieferinsel. Berlin: Suhrkamp, 2017. 166 S.	п'ятнадцятий тиждень
15 тиждень	Тема 8. Метафілологічна оповідь у сучасній німецькій літературі	лекція	Основна: 2	Ознайомитися із метафілологічним типом оповіді за критичною літературою (Eigler F. „Könnte nicht alles auch ganz anders sein? Hoppe zwischen Autofiktion und Metafiktion“ // Felicitas Hoppe: Das Werk / Hrsg. von Michaela Holdenried. Berlin, 2015. S. 145–159.	шістнадцятий тиждень
16 тиждень	Метафілологічні процеси: самокоментування (Феліцітас Гоппе, ненадійна оповідь (Томас Лер).	семінар	Основна: 2. Додаткова: 10.	Прочитати фрагменти роману «Гоппе» Феліцітас Гоппе, а також фрагмент роману «Вересень. Фата моргана» Томаса Лера. Lehr Th. September. Fata Morgana. München: Hanse, 2010. 477 S.	